**Zeitschrift:** IABSE bulletin = Bulletin AIPC = IVBH Bulletin
**Band:** 9 (1985)
**Heft:** B-36: IABSE bulletin

**Vereinsnachrichten:** New president of the IABSE

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 23.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

## 3. New President of the IABSE
## Nouveau Président de l'AIPC
## Neuer Präsident der IVBH

Professor **Hans von Gunten** has been elected President of the International Association for Bridge and Structural Engineering, on the occasion of the yearly Meetings held in Luxembourg, on September 7, 1985.

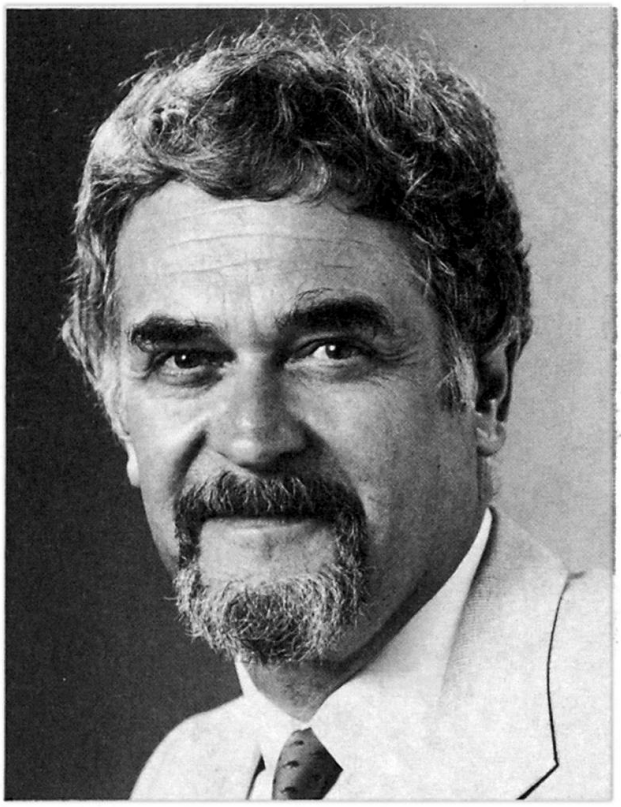
Born in Bern, in 1930, Hans von Gunten received his civil engineering diploma and his Dr. Eng. degree from the ETH Zurich (Swiss Federal Institute of Technology). Before he was elected professor at the ETH-Zurich, he had his own consulting engineering office. He has taught structural analysis and design to architecture students and has hold the offices of Chairman of the Department of Architecture and Director of the Institute for Research in Building Technology. He has also fulfilled important tasks within the IABSE and the Swiss Society of Engineers and Architects (SIA). Professor von Gunten was elected Rector of the ETH-Zurich in 1983.

Le professeur **Hans von Gunten** a été élu Président de l'Association Internationale des Ponts et Charpentes, lors des réunions annuelles de l'association, tenues à Luxembourg, le 7 septembre 1985.

Né à Berne en 1930, Hans von Gunten a obtenu son diplôme d'ingénieur civil et son grade de Docteur des sciences techniques à l'Ecole Polytechnique Fédérale de Zurich. Après avoir dirigé son propre bureau d'ingénieurs, il a été élu professeur ordinaire à l'EPFZ, où il a enseigné la statique et les constructions aux étudiants en architecture. Il a été président du département d'architecture, directeur de l'Institut de la technique du bâtiment. Il a exercé aussi d'importantes fonctions au sein de l'AIPC et de la SIA (Société suisse des Ingénieurs et des Architectes). Le professeur von Gunten a été élu Recteur de l'EPFZ en 1983.

Herr Prof. Dr. **Hans von Gunten** ist zum neuen Präsidenten der Internationalen Vereinigung für Brückenbau und Hochbau gewählt worden. Die Wahl hat anlässlich der jährlichen Sitzungen der Vereinigung am 7. September 1985 in Luxemburg stattgefunden.

Hans von Gunten, geboren 1930 in Bern, hat sein Diplom als Bauingenieur und sein Doktorat der Technischen Wissenschaften von der ETH in Zürich erhalten. Nachdem er ein eigenes Ingenieurbüro geleitet hat, ist er 1966 als ordentlicher Professor an die ETH Zürich gewählt worden, wo er die Architekturstudenten in Baustatik und Konstruktion unterrichtet hat. Er war Präsident der Abteilung für Architektur und Vorsteher des Institutes für Hochbautechnik. Er hat ausserdem innerhalb der IVBH und des SIA (Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein) wichtige Funktionen ausgeübt. 1983 wurde Herr Prof. von Gunten zum Rektor der ETH Zürich gewählt.



*Prof. Hans von Gunten, new President of IABSE*

Während den jährlichen Sitzungen sind einige Mitglieder der IVBH ausgezeichnet worden:

Herr Prof. **Bruno Thürlimann** ist in Anerkennung seiner während acht Jahren geleisteten Verdienste um das Wohl und das Ansehen der Vereinigung zum Ehrenpräsidenten ernannt worden;

Herr Prof. **Pierre Dubas**, Schweiz, ist als Dank für seinen Beitrag zum wissenschaftlichen Ansehen der Vereinigung zum Ehrenmitglied der IVBH ernannt worden;

Herr Prof. **Leo Finzi**, Italien, ist als Würdigung seiner Beiträge zur Entwicklung der internationalen technischen Zusammenarbeit zum Ehrenmitglied ernannt worden;

Some outstanding members of IABSE have been honoured on the occasion of these yearly meetings:

Professor **Bruno Thürlimann** was elected Honorary President in recognition of all the services rendered to the Association during his eight years' presidentship;

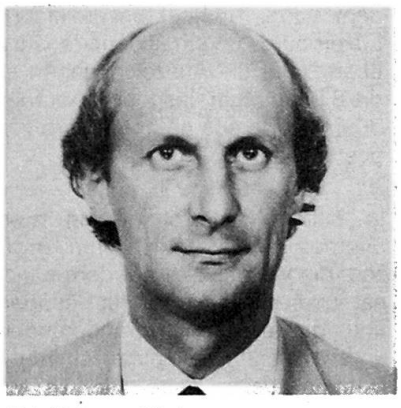
Professor **Pierre Dubas**, Switzerland, was elected Honorary Member of IABSE in recognition of his contributions to the scientific reputation of the Association;

Professor **Leo Finzi**, Italy, was elected Honorary Member of IABSE in appreciation for his contributions to the development of international technical co-operation;

Professor **Julio Ferry Borges**, Portugal, was presented the International Award of Merit in Structural Engineering for 1985 for his scientific contributions to structural safety and his endeavours regarding better inter-association cooperation;

Mr. **Franco Mola**, Italy, was awarded the IABSE Prize 1985 in appreciation of his outstanding achievements in research and the design of concrete structures.

*Prof. Leo Finzi*



*Dr. Franco Mola*

*Prof. B. Thürlimann presenting the Award to Prof. Julio Ferry Borges*

Quelques membres de l'AIPC ont reçu une distinction lors de ces réunions annuelles:

le professeur **Bruno Thürlimann** a été élu Président d'honneur en remerciement des services rendus à l'Association pendant les huit ans de sa présidence;

le professeur **Pierre Dubas**, Suisse, a été élu Membre d'honneur de l'AIPC, en remerciement pour ses contributions à la réputation scientifique de l'Association;

le professeur **Leo Finzi**, Italie, a été élu Membre d'honneur en reconnaissance pour sa contribution au développement de la collaboration technique internationale;

le professeur **Julio Ferry Borges,** Portugal, a reçu le Mérite International des Ponts et Charpentes, pour l'année 1985, en reconnaissance pour ses contributions scientifiques dans le domaine de la sécurité des structures et pour son engagement permanent en vue d'une meilleure co-opération inter-associations;

M. **Franco Mola**, Italie, a obtenu le Prix AIPC 1985, en reconnaissance des résultats obtenus dans la recherche et le projet de structures en béton armé et précontraint.

*Prof. Pierre Dubas*

Herr Prof. **Julio Ferry Borges**, Portugal, ist in Anerkennung seiner wissenschaftlichen Beiträge in den Bereichen von Tragwerks-Zuverlässigkeit und Qualitätssicherung sowie seines Einsatzes zur Stärkung der Zusammenarbeit der internationalen Vereinigungen würdigend, die Internationale Auszeichnung auf dem Gebiet des konstruktiven Ingenieurbaus, 1985, überreicht worden;

Herr **Franco Mola**, Italien, ist in Anerkennung seiner ausserordentlichen Ergebnisse in Forschung und Entwurf von Stahl- und Spannbeton mit dem IVBH-Preis 1985 ausgezeichnet worden.